

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 March 2009
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Фолклендские (Мальвинские) острова*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	3
II. Конституционные и политические события	3
III. Бюджет	5
IV. Разминирование	5
V. Экономические условия	6
A. Общие сведения	6
B. Рыбный промысел	7
C. Туризм	7
D. Сельское хозяйство, землепользование и животноводство	7
E. Транспорт, связь и другие основные элементы инфраструктуры	8
F. Охрана окружающей среды	9
VI. Социальные условия	9
A. Общие сведения	9
B. Здравоохранение	10
C. Социальная защита и социальное обеспечение	10

* Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами (см. ST/CS/SER.A/42).



D.	Образование	10
VII.	Участие в деятельности международных организаций и механизмов	11
VIII.	Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов	11
IX.	Будущий статус территории	13
A.	Позиция управляющей державы	13
B.	Позиция правительства Аргентины	14
X.	Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	14
A.	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	14
B.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	16
C.	Решение Генеральной Ассамблеи	16

I. Общие сведения

1. Фолклендские (Мальвинские) острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Территория состоит из двух крупных островов — Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд — и около 200 более мелких островов, имея общую площадь почти 12 173 квадратных километров. Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в Южной Атлантике приблизительно в 770 километрах к северо-востоку от мыса Горн и 480 километрах к востоку от материковой части Южной Америки. Остров Южная Георгия, расположенный приблизительно в 1300 километрах к юго-востоку от группы Фолклендских (Мальвинских) островов, и Южные Сандвичевы острова, расположенные приблизительно в 750 километрах к востоку-юго-востоку от острова Южная Георгия, считаются отдельной территорией и управляются с Фолклендских (Мальвинских) островов; губернатор Фолклендских (Мальвинских) островов одновременно является комиссаром острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов. По данным последней переписи населения, проведенной в 2006 году, численность населения территории увеличилась с 2391 человека в 2001 году до 2478 человек (без учета временно отсутствовавших жителей и гражданских лиц, работавших по линии министерства обороны), и это самый высокий показатель с 1931 года. Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

II. Конституционные и политические события

2. В 2008 году была утверждена новая конституция, которая вступила в силу 1 января 2009 года (Законодательный акт 2008 года № 2846)¹. Как сообщила управляющая держава, по сравнению с конституцией 1985 года новая конституция в большей степени способствует укреплению демократии на местном уровне, усилению внутреннего самоуправления и повышению транспарентности и подотчетности, например благодаря созданию комитета по контролю за расходованием бюджетных средств и учреждению должности комиссара по рассмотрению жалоб. Кроме того, она соответствует положениям Европейской конвенции о правах человека и Международного пакта о гражданских и политических правах. Как и прежде, члены законодательного органа, который проводит регулярные заседания и именуется теперь Законодательным собранием, избирают спикера, выполняющего функции председателя. Они назначают главу исполнительной власти для руководства гражданской службой и проведения в жизнь соответствующей политики. Каждый из них отвечает за свой участок работы и тесно сотрудничает с соответствующими департаментами. Члены Собрания не наделены функциями министров. Вопросами политики ведает Исполнительный совет в составе трех членов Законодательного совета, избираемых ежегодно из числа его членов, и двух членов, назначаемых по должности

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из документов, препровожденных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, а также из документов, представленных правительством Аргентины, и из открытых источников.

¹ Информация представлена управляющей державой 13 января 2009 года.

и не имеющих права голоса. Принимать участие в работе заседаний Исполнительного совета без права голоса имеют право генеральный прокурор и командующий силами Великобритании, дислоцированными на островах. Губернатор сохраняет за собой ответственность за вопросы внешней политики и обороны. Согласно положениям новой конституции, губернатор может по рекомендации и с согласия Законодательного собрания издавать законы о поддержании мира, правопорядка и надлежащего управления территорией; при этом полное право издавать такие законы остается за британской короной.

3. Последние всеобщие выборы прошли 17 ноября 2005 года, когда на четырехлетний срок были избраны все восемь членов тогдашнего Законодательного совета: пять от городского избирательного округа территории (Порт-Стэнли) и три от Кэмп (сельская местность за пределами единственного города территории). Нынешний губернатор Алан Хакл приступил к исполнению своих обязанностей в августе 2006 года.

4. Что касается процесса реформирования конституции 1985 года, который в свое время был отвергнут Аргентиной (см. A/40/132), то 6 ноября 2008 года правительство Аргентины заявило о своем протесте против, как оно выразилось, «одностороннего акта» Соединенного Королевства, «с помощью которого оно якобы приняло новую “конституцию” для Мальвинских островов», продемонстрировав «пренебрежительное отношение к резолюциям, касающимся вопроса о Мальвинских островах, принятым в свое время Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по деколонизации», и нарушив «дух предварительных пониманий, выработанных в рамках формулы суверенитета» между Аргентиной и Соединенным Королевством (см. A/63/542, приложение I).

5. В ответ на протест Аргентины 3 декабря 2008 года Соединенное Королевство отвергло утверждения, будто Конституционный указ о Фолклендских островах 2008 года противоречит, фактически или по духу, какому-либо аспекту согласованных Соединенным Королевством и Аргентиной совместных заявлений или какой-либо резолюции Генеральной Ассамблеи (см. A/63/589).

6. В письме альтернативного Постоянного представителя Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 3 января 2009 года на имя Генерального секретаря (A/63/671, приложение) правительство Аргентины препроводило текст своего сообщения для печати «в связи с очередной годовщиной незаконной оккупации Мальвинских островов Соединенным Королевством», в котором, в частности, говорилось, что процесс реформирования подразумевает «дальнейшее пренебрежение» упомянутыми ранее резолюциями и является «новым нарушением» духа упомянутых выше предварительных двусторонних пониманий. Согласно информации, представленной Аргентиной, в этом сообщении для печати, как и в сообщении для печати, опубликованном 10 июня 2008 года по случаю празднования Дня подтверждения прав Аргентины на Мальвинские острова и сектор Антарктики, Аргентина вновь заявила «о своей постоянной готовности возобновить двусторонние переговоры с Соединенным Королевством, с тем чтобы найти окончательное решение спору о суверенитете и положить конец этой анахроничной колониальной ситуации, которая не соответствует духу и эволюции современного мира».

7. В письме Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций от 21 января 2009 года на имя Генерального секретаря (A/63/690) Постоянный представитель сослался на письмо Аргентины от 3 января 2009 года. В заключительной части его письма, в котором отвергаются притязания Аргентины и подчеркивается, что в основе позиции Соединенного Королевства по вопросу о суверенитете в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов лежит принцип самоопределения, говорится, что «Соединенное Королевство по-прежнему считает, что существует множество возможностей для взаимовыгодного сотрудничества в Южной Атлантике на основе формулы суверенитета. В последние годы Соединенное Королевство выдвинуло ряд предложений в этой связи и по-прежнему заинтересовано в укреплении конструктивных отношений с Аргентиной и в развитии практического сотрудничества в Южной Атлантике».

III. Бюджет

8. Финансовый год территории начинается 1 июля и заканчивается 30 июня. Как сообщила управляющая держава, территории удастся сохранить сбалансированность бюджета. На 2008/09 год утвержденная смета общих поступлений составила 45 млн. фунтов стерлингов, из которых 17 млн. фунтов стерлингов — это поступления от рыболовства, 6 млн. фунтов стерлингов — от инвестиций, 9,5 млн. фунтов стерлингов — от налогообложения и 5,1 млн. фунтов стерлингов — от общественных работ. Пересмотренная смета расходов на тот же период составила 44 млн. фунтов стерлингов¹.

IV. Разминирование

9. В соответствии с положениями Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 1997 года, которая известна как Оттавская конвенция, 11 октября 2001 года правительства Аргентины и Соединенного Королевства заключили предусмотренное формулой суверенитета соглашение о подготовке технико-экономического обоснования проекта проведения на Фолклендских (Мальвинских) островах работ по разминированию.

10. Как сообщалось ранее, деятельность совместной рабочей группы, созданной в соответствии с соглашением 2001 года, завершилась по завершении 5 октября 2007 года работы над технико-экономическим обоснованием проекта по разминированию на Фолклендских (Мальвинских) островах. По Оттавской конвенции государства-участники обязаны уничтожить противопехотные мины в заминированных районах в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу.

11. Как сообщила управляющая держава, это означало, что Соединенное Королевство должно обеспечить разминирование территории к марту 2009 года или обратиться с просьбой о продлении установленного срока, как это предусмотрено Конвенцией. Согласно ориентировочному плану по разминированию, составленному в рамках технико-экономического обоснования, полное разминирование территории займет 10 лет. Исходя из этого, 31 мая 2008 года Соединенное Королевство представило на рассмотрение девятого совещания госу-

дарств — участников Оттавской конвенции просьбу о продлении установленного срока на 10 лет.

12. По информации, представленной Аргентиной, в записке от 9 июля 2008 года, официально распространенной среди всех государств — участников Конвенции, Аргентина сообщила, что отвергает просьбу Соединенного Королевства как «незаконный односторонний акт», учитывая, что «Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются составной частью национальной территории Аргентины и оккупированы незаконно».

13. 28 ноября 2008 года на девятом совещании государств — участников Оттавской конвенции консенсусом было принято решение продлить установленный для Соединенного Королевства срок до 1 марта 2019 года². На этом совещании Соединенное Королевство заявило о своем намерении приступить к разминированию трех заминированных районов территории, а также о том, что в этой связи будет создан национальный орган по вопросам разминирования, в состав которого войдут представители правительства территории. Что касается Аргентины, то на том же совещании страна сообщила о своем намерении подать — как предполагается, позднее в 2009 году — просьбу о продлении на основании статьи 5 срока разминирования заминированных районов Фолклендских (Мальвинских) островов.

V. Экономические условия

A. Общие сведения

14. По данным управляющей державы, валовой внутренний продукт островов оценивается приблизительно в 75 млн. фунтов стерлингов в год. Увеличение объема поступлений за счет корпоративных налогов свидетельствует о расширении частного сектора. Наиболее важным сектором экономики по-прежнему является рыболовство, хотя быстрыми темпами развивается и сектор туризма. Как заявлено, задачей территории на будущее является обеспечение разносторонности и устойчивости экономики. Новый план развития островов (на 2008–2012 годы) размещен в сети Интернет. В нем представлена концепция совершенствования системы финансового управления, повышения качества жизни и улучшения ситуации в сфере коммуникаций одновременно с обеспечением устойчивости экономики³.

15. Согласно результатам последней переписи населения, проведенной в 2006 году, среднестатистический житель островов проживает в городе, работает в среднем по 40–49 часов в неделю и получает в среднем от 16 800 до 17 600 фунтов стерлингов в год¹.

² См. www.apminebanconvention.org/fileadmin/pdf/mbc/clearing-mined-areas/art5_extensions/countries/UK-Ext-Decision-28Nov2008.pdf.

³ См. <http://www.fco.gov.uk>.

В. Рыбный промысел

16. Как сообщалось ранее управляющей державой, главным занятием рыбо-ловческих хозяйств территории и основой ее экономики является промысел двух видов кальмаров: лолиго и иллекс. Кроме того, ведется добыча нескольких видов рыб, включая южную путассу, хек и макруронус. Руководит рыбным промыслом департамент рыболовства. С принятием в 2005 году Постановления о рыбном промысле (сохранение запасов морепродуктов и их рациональное использование) на территории действует новый порядок выдачи лицензий. Более подробная информация по этому вопросу содержится в рабочих документах, подготовленных Секретариатом в 2007 и 2008 годах (см. A/AC.109/2007/13 и A/AC.109/2008/13). Согласно представленной информации, в 2008 году Аргентина продолжала демонстрировать свое несогласие с этим порядком, в том числе путем принятия внутригосударственных законоположений в отношении судов, не имеющих лицензии аргентинских властей⁴.

С. Туризм

17. Туризм является второй по величине статьей дохода территории, принося около 5 млн. фунтов стерлингов в год⁵. В последние годы на Фолклендских (Мальвинских) островах наблюдается интенсивное развитие индустрии туризма: в период с 2000/01 по 2007/08 годы число туристов, побывавших на островах, в каждом сезоне увеличивалось в среднем на 21 процент. По данным управляющей державы, в сезоне 2007/08 года Фолклендские (Мальвинские) острова посетили приблизительно 62 000 туристов, большинство из которых — пассажиры круизных лайнеров, и если такая тенденция сохранится, то, по прогнозам Совета по туризму, в ближайшие несколько лет число туристов, ежегодно посещающих острова, превысит 100 000 человек.

Д. Сельское хозяйство, землепользование и животноводство

18. Как сообщила управляющая держава, наиболее заметной переменной в сельском хозяйстве в последние годы стало развитие мясной промышленности и фермерства с разведением овец породы двойного назначения, что позволит максимально увеличить доходы от реализации мяса и шерсти. В 2007 году острова экспортировали 1 миллион килограммов шерсти, а в 2008 году через скотобойню Сэнд-Бей, работающую на экспорт, прошли 31 000 овец и ягнят. На территории осуществляется 10-летний план поддержки сельского хозяйства, однако начиная с 2004 года ассигнования на реализацию этого плана из года в год сокращаются, так как фермеры вкладывают в свои хозяйства все больше собственных средств. Основу стратегии правительства в области сельского хозяйства составляют программы улучшения качества пастбищ и генетического материала. Площадь используемых сельскохозяйственных земель сокращается благодаря более интенсивным методам ведения сельского хозяйства, отвечающим потребностям экспортного рынка. Некоторые землевладельцы частично или полностью бросают фермерство, если у них появляется возможность полу-

⁴ Mercopress, 29 May 2008; www.clarin.com/diario/2008/05/29/elpais/p-01201.htm.

⁵ См. <http://www.visitorfalklands.com/images/stories/Downloads/0809VisitorguideENGLISH.pdf>.

чать доход из других источников, при этом некоторые молодые жители островов продолжают семейное дело или приобретают новую собственность.

Е. Транспорт, связь и другие основные элементы инфраструктуры

19. По данным управляющей державы и сообщениям средств массовой информации, на территории завершается осуществление широкой программы строительства дорожной сети (на которую из бюджета Кэмп в 2008 году было выделено 450 000 фунтов стерлингов), предполагающей прокладку дорог к удаленным населенным пунктам и фермам. Помимо этого, организованы каботажные перевозки для обслуживания населенных пунктов за пределами Порт-Стэнли, а также для доставки топлива и различных товаров в населенные пункты, расположенные на востоке и западе и на других островах. Кроме того, между двумя основными островами действует регулярное паромное сообщение для перевозки пассажиров и грузов. В последнее время эффективность паромного сообщения повысилась благодаря приобретению нового судна и сооружению специальных терминалов с оптимальным расположением.

20. В 2008 году авиакомпания «ЛанЧили» продолжала выполнять регулярные еженедельные рейсы между Пунта-Аренас, Чили, и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, включая две посадки в месяц в Рио-Гальегос на материковой части Аргентины, в соответствии с положениями совместного заявления Аргентины и Соединенного Королевства от 14 июля 1999 года. Кроме того, согласно представленной Аргентиной информации, в соответствии с Соглашением об обмене нотами от 23 февраля 2001 года были санкционированы частные рейсы, а также 21 рейс в целях медицинской эвакуации с Фолклендских (Мальвинских) островов на материковую часть Аргентины и Чили. Как сообщалось ранее, с 3 ноября 2003 года ни одной компании, летающей под флагом третьей страны, не было выдано разрешение на нерегулярные рейсы между третьими странами и Фолклендскими (Мальвинскими) островами. Аргентине и Соединенному Королевству не удалось прийти к соглашению по предложению Аргентины, с которым она выступила в 2003 году, касательно налаживания прямого регулярного авиасообщения между материковой частью Аргентины и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, которое обеспечивалось бы аргентинской авиакомпанией.

21. За последние несколько лет улучшилась связь не только в пределах территории, но и между территорией и другими регионами мира. По данным управляющей державы, на островах имеется более 1000 компьютеров; в 2008 году доступ к сети Интернет для 857 компьютеров обеспечивался с помощью широкополосного соединения, а для 248 — с помощью соединения по телефонной линии. Кроме того, имеются 3044 мобильных и 1994 стационарных телефона.

22. Как сообщалось ранее, в 2007 году в территории вступила в эксплуатацию первая крупная ветряная установка, которая покрывает 25 процентов городских потребностей в электроэнергии. К ноябрю 2008 года турбины выработали 3 631 000 единиц электричества. Планируется, что к 2010 году мощность ветряной установки увеличится вдвое и ветровая энергетика будет обеспечивать 40 процентов городского энергопотребления. Если говорить о более мелких установках, то на островах ветровые турбины повсеместно снабжают электро-

энергией отдельные дома и небольшие поселки. По информации, предоставленной управляющей державой, Корпорация развития Фолклендских островов предоставляет фермерам, устанавливающим ветровые турбины, безвозмездные ссуды, покрывающие 50 процентов связанных с этим расходов.

23. Более подробная информация о транспортном сообщении, связи и других основных элементах инфраструктуры содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом.

Г. Охрана окружающей среды

24. Как сообщалось ранее управляющей державой, Фолклендские (Мальвинские) острова прилагают усилия к тому, чтобы оказать поддержку ряду природоохранных договоров. Согласно информации, представленной Аргентиной, Аргентинская Республика со своей стороны заявила о несогласии с применением Соединенным Королевством на спорной территории мер в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотским протоколом, Соглашением о сохранении альбатросов и буревестников, Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцией по сохранению мигрирующих видов диких животных и Рамсарской конвенцией о водно-болотных угодьях на том основании, что Фолклендские (Мальвинские) острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины. Более подробная информация по этому вопросу содержится в предыдущем рабочем документе (A/AC.109/2008/13), подготовленном Секретариатом.

VI. Социальные условия

А. Общие сведения

25. По информации управляющей державы, территория соблюдает принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека. Управляющая держава распространила на Фолклендские (Мальвинские) острова действие положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. Кроме того, Соединенное Королевство распространило на территорию действие Международных пактов о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах и обеспечивает соблюдение процедуры регулярного представления докладов в соответствии с этими документами. Никакой дискриминации по признаку пола при осуществлении статей 2 и 3 Международного пакта о гражданских и политических правах не отмечается. Соединенное Королевство применяет к Фолклендским (Мальвинским) островам положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе Факультативного протокола к ней, и положения Конвенции о правах ребенка.

26. Как сообщалось ранее, Аргентина неизменно отвергала применение Соединенным Королевством этих различных документов в территории, а также обозначение территории как заморской зависимой территории Соединенного Королевства или любое другое аналогичное обозначение. Более подробная ин-

формация по этому вопросу содержится в предыдущих рабочих документах, подготовленных Секретариатом.

В. Здравоохранение

27. Общее состояние здоровья населения Фолклендских (Мальвинских) островов является удовлетворительным. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, медицинское и стоматологическое лечение, а также лекарства по рецептам на бесплатной основе доступны всем жителям Фолклендских (Мальвинских) островов и Соединенного Королевства в соответствии с соглашением о взаимном медицинском обслуживании. Все медицинские услуги оказываются на базе мемориального госпиталя им. короля Эдуарда VII в единственном городе территории, где предоставляется полный комплекс первичных медико-санитарных услуг гражданскому населению, военнослужащим, размещенным в городе, и морякам иностранных рыболовецких судов, ведущих рыбный промысел в районе островов. Кроме того, для отдаленных фермерских хозяйств организовано медицинское обслуживание на дому. Госпиталь располагает средствами для оказания экстренной медицинской помощи и хирургического вмешательства. Его стационарное отделение насчитывает 29 коек, в том числе 1 в родильном и 2 в реанимационном отделениях. В тех случаях, когда больным требуется помощь узких специалистов, их состояние сначала стабилизируют, а затем их вывозят в Соединенное Королевство или в Чили, а в особых случаях — в Монтевидео.

С. Социальная защита и социальное обеспечение

28. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, постановление о пенсионном обеспечении на Фолклендских островах предусматривает обязательное внесение фиксированных ежемесячных взносов всеми работодателями, а также работающими в возрасте от 17 до 64 лет. Постановление о пенсионной системе Фолклендских островов 1997 года предусматривает создание национального механизма, посредством которого работодатели, самостоятельно занятые лица и другие жители Фолклендских (Мальвинских) островов могут вносить установленные взносы в рамках трудовых соглашений или в добровольном порядке на протяжении всей своей трудовой жизни и получать вознаграждение после выхода на пенсию. Для оказания помощи малоимущим и инвалидам действует система социальных пособий и пенсий.

Д. Образование

29. Образование на Фолклендских (Мальвинских) островах является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет. В детских садах организована дошкольная подготовка для детей в возрасте от четырех лет. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, органы власти предоставляют персонал, оборудование и материалы для обучения; в городе территории имеются начальная и средняя школы и, кроме того, работают две поселковые школы. В сельских районах дети младшего возраста посещают поселковые школы или в течение двух из шести недель занимаются с од-

ним из четырех приезжающих учителей. В промежутках проводятся ежедневные уроки по телефону. Для учащихся старше 16 лет, сдавших соответствующие экзамены, выделяются средства на обучение за рубежом, главным образом в Соединенном Королевстве.

30. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, в 2007/08 учебном году на Фолклендских (Мальвинских) островах школу посещали 388 детей школьного возраста, а 20 студентов в возрасте 16 лет и старше продолжали образование на месте в учебной группе при службе образования. Дальнейшее и высшее образование за рубежом получали 67 студентов¹. В соответствии с информацией, предоставленной Аргентиной, жители Фолклендских (Мальвинских) островов продолжали пользоваться правом на обучение в государственных учебных заведениях Аргентины.

VII. Участие в деятельности международных организаций и механизмов

31. Правительство Фолклендских (Мальвинских) островов участвует в деятельности Содружества и является членом Ассоциации британских заморских территорий. По информации, предоставленной управляющей державой, представители правительства в составе делегации Соединенного Королевства принимали участие в дискуссиях по затрагивающим интересы территории вопросам.

32. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву заявки на расширение границ континентального шельфа от тех прибрежных государств, для которых Конвенция вступила в силу в мае 1999 года или ранее, должны быть представлены в Комиссию по границам континентального шельфа к маю 2009 года. Как сообщила управляющая держава, Соединенное Королевство проводит изыскания для оформления своей заявки в эту Комиссию на континентальный шельф вокруг Фолклендских (Мальвинских) островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и рассматривает свой подход ввиду истекающего в мае 2009 года срока. Планы оформления этой заявки еще предстоит доработать. В 2007 году Соединенное Королевство предложило провести встречу с Аргентиной для обсуждения этого вопроса. Между тем, согласно информации, предоставленной Аргентиной, 17 апреля — 31 мая 2008 года она провела научно-исследовательскую работу в районах к северо-востоку и юго-востоку от Фолклендских (Мальвинских) островов, собрав данные для включения их в свою заявку, которая должна быть представлена Комиссии к маю 2009 года.

VIII. Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов

33. 3 июня 2008 года Генеральная ассамблея Организации американских государств (ОАГ) приняла декларацию по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах (AG/DEC. 58 (XXXVIII-O/08)), в которой она, в частности, приветствовала факт подтверждения правительством Аргентины своего твердого намерения продолжать поиск всех возможных путей мирного урегулирования

спора, а также его конструктивный подход к вопросу о жителях островов. Ассамблея подтвердила, что правительствам Аргентины и Соединенного Королевства следует как можно скорее возобновить переговоры, касающиеся спора о суверенитете, с тем чтобы найти мирное решение этого затянувшегося конфликта. Генеральная ассамблея ОАГ постановила и далее рассматривать этот вопрос на своих последующих сессиях вплоть до его окончательного урегулирования.

34. Согласно информации, представленной Аргентиной, в этой связи аргентинская делегация заявила, в частности, что «отказ Соединенного Королевства выполнять международные обязательства, касающиеся этого спора о суверенитете» противоречит принципам Устава Организации Объединенных Наций, «особенно обязательству активно добиваться мирного урегулирования международных конфликтов, которое обе страны прямо подтвердили в Мадридском совместном заявлении 1989 года», а также «обязательству Соединенного Королевства как постоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций способствовать укреплению международного мира и безопасности».

35. Позиция Соединенного Королевства в отношении рассмотрения вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах в рамках ОАГ была изложена в вербальной ноте Постоянного наблюдателя от Соединенного Королевства при ОАГ от 3 июня 2008 года на имя Председателя Генеральной ассамблеи ОАГ. В вербальной ноте, в частности, отмечалось, что позиция, изложенная Постоянным представителем Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций сэром Джоном Соэрсом в письменном заявлении от 1 октября 2007 года (A/62/469, приложение) в ответ на заявление, сделанное президентом Аргентинской Республики Нестором Карлосом Киршнером во время выступления в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций 25 сентября 2007 года, остается неизменной. У Соединенного Королевства нет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами¹.

36. Главы государств и правительств иберо-американских стран на своем саммите, проходившем в Сан-Сальвадоре 29–31 октября 2008 года, приняли специальное коммюнике по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах, в котором вновь подтвердили «необходимость того, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как можно скорее возобновили переговоры в целях скорейшего разрешения спора о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, включая принцип территориальной целостности»⁶.

37. Президенты государств — участников Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств в своих совместных коммюнике от 1 июля и 16 декабря 2008 года вновь подтвердили свою поддержку законных

⁶ См. XVIII Cumbre Iberoamericana, www.oei.es/xviiicumbrecomunicados.htm.

прав Аргентины и напомнили о региональных интересах, которые представляет собой этот спор о суверенитете⁷.

38. Как сообщила управляющая держава, Соединенное Королевство не состоит ни в одной из вышеупомянутых организаций и не было представлено ни на одном из вышеупомянутых совещаний; исключение составляет ОАГ, в которой Соединенное Королевство имеет статус наблюдателя¹.

IX. Будущий статус территории

A. Позиция управляющей державы

39. В письме от 29 сентября 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/63/462, приложение) в порядке осуществления права на ответ в связи с замечаниями, высказанными президентом Аргентины во время выступления в Генеральной Ассамблее 23 сентября 2008 года, Постоянный представитель Соединенного Королевства следующим образом изложил позицию своего правительства:

«Правительство Великобритании придает важное значение принципу самоопределения, закрепленному в статье 1.2 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах. Этот принцип составляет основу нашей позиции в отношении Фолклендских островов.

Фолклендские острова не являются колониальным анклавом. Британские заморские территории являются британскими до тех пор, пока они желают оставаться таковыми. Жители Фолклендских островов предпочли сохранить свою связь с Британией. Избранные демократическим путем представители Фолклендских островов вновь четко изложили свои взгляды в период пребывания в этом году в Организации Объединенных Наций, где они участвовали в обсуждениях в Комитете 24-х. Они просили Комитет признать, что они, как и любой другой народ, имеют все законные основания на осуществление права на самоопределение. Они вновь заявили о том, что жители Фолклендских островов не желают менять статус островов.

Никаких переговоров по вопросу о суверенитете над Фолклендскими островами не может быть до тех пор, пока этого не пожелают сами жители островов.

У Соединенного Королевства нет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами».

40. В своем новогоднем послании населению территории в январе 2009 года премьер-министр Соединенного Королевства Гордон Браун вновь заявил о приверженности Соединенного Королевства делу обеспечения благополучия жителей этих островов и их права на самоопределение в свете двадцать пятой годовщины конфликта по поводу Фолклендских (Мальвинских) островов:

⁷ См. www.mercosur.int.

«Сегодня мы отмечаем не только наступление нового года, но и вступление в силу новой конституции ваших островов. Эта конституция свидетельствует о приверженности Соединенного Королевства обеспечению вашего права на самоопределение, а также способствует укреплению демократии на местном уровне и повышению подотчетности. Я приветствую этот факт и признаю, что, в полной мере участвуя в процессе пересмотра конституции, вы продемонстрировали свое однозначное желание оставаться британской территорией»¹.

В. Позиция правительства Аргентины

41. Как было отражено в официальном отчете о заседании Генеральной Ассамблеи от 23 сентября 2008 года (A/63/PV.5), президент Аргентины Кристина Фернандес де Киршнер, выступая перед Генеральной Ассамблеей, в частности, затронула проблему «Мальвинских островов, поскольку, несмотря на резолюции Ассамблеи, несмотря на все принятые здесь меры, направленные на то, чтобы Соединенное Королевство согласилось на деле с тем, о чем говорится в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций, т.е. на проведение мирных переговоров между сторонами, эта страна решительно отказывается обсуждать с Аргентинской Республикой проблему Мальвинских островов». Президент высказала мнение о том, что «один из членов Совета Безопасности, входящий в число главных поборников свободы, прав человека и демократии в мире, должен на деле доказать, что это не просто слова и что действительно необходимо положить конец позору, каковым является существование колониальной территории в XXI веке»; заявила, что «для аргентинцев политика в отношении Мальвинских островов — это и государственная политика»; и просила «о сотрудничестве со стороны Ассамблеи, которая должна вновь настоятельно призвать Соединенное Королевство согласиться выполнять положения международного права и продемонстрировать серьезность своих намерений в отношении построения нового мира и создания новой системы гражданства».

42. Дополнительная информация о позиции правительства Аргентины приводится в разделе X.A. ниже.

X. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

A. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

43. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем 7-м заседании 12 июня 2008 года (см. A/AC.109/2008/SR.7). На этом заседании Специальный комитет постановил удовлетворить просьбу делегаций Аргентины, Бразилии, Парагвая, Перу и Уругвая об их участии в рассмотрении Комитетом данного пункта повестки дня.

44. На том же заседании с заявлениями выступили члены Законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов г-н Стивенс и г-жа Робертсон. С заявлениями выступили также г-жа Арегуати и г-н Клифтон.

45. Представитель Чили от имени Боливии, Боливарианской Республики Венесуэла, Кубы и Чили внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2008/L.8. В проекте резолюции было вновь заявлено, что путь к ликвидации особого и конкретного проявления колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах пролегает через мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства путем переговоров. В проекте резолюции обеим сторонам предлагалось укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего нахождения мирного решения согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

46. На том же заседании министр иностранных дел Аргентины Хорхе Тайана, как это отражено в кратком отчете об этом заседании, вновь заявил о неотъемлемых и неотчуждаемых правах Аргентинской Республики на Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы, которые были незаконно и насильственно оккупированы Соединенным Королевством. С 1933 года аргентинское правительство решительно и неуклонно выступает против продолжающейся незаконной оккупации части ее национальной территории. Принцип самоопределения неприменим. Данный вопрос представляет собой уникальный случай колонии без колонизированного населения. По мнению Аргентины, допущение, что просто течение времени может предоставить права державе, оккупирующей иностранные территории вопреки воле местного населения, или поселенцам этой державы, создало бы опасный прецедент. Правительство Аргентины оратора по-прежнему убеждено в том, что только переговоры между сторонами могут положить конец спору, и считает своим долгом уважать образ жизни населения островов, как это предусмотрено в конституции и как того требует от обеих сторон Организация Объединенных Наций.

47. Кроме того, хотя Аргентина несколько не сомневается относительно своего права на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, она по-прежнему готова вести переговоры и сотрудничать с Соединенным Королевством в плане практических аспектов, вытекающих из положения де-факто в Южной Атлантике, в рамках надлежащих правовых гарантий. С другой стороны, Соединенное Королевство упорно отказывается от переговоров, и Аргентина считает неприемлемым такое поведение со стороны любого члена Организации, не говоря уже о постоянном члене Совета Безопасности. Суть позиций обеих сторон по данному вопросу известна всем. Решение вопроса следует начать с проведения переговоров. Фактически, переговоры, которые проводились во исполнение резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, продемонстрировали, что серьезные и безотлагательные усилия с обеих сторон могут завершиться урегулированием спора. Исходя из этого, Аргентина считает, что добрые услуги Генерального секретаря являются единственным имеющимся в распоряжении средством усадить стороны за стол переговоров.

48. На том же заседании с заявлениями выступили представители Боливии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гватемалы, Гренады, Индонезии, Китая, Кубы, Парагвая, Перу, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Туниса, Уругвая и Эквадора.

В. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

49. 6 октября 2008 года в ходе обсуждения вопросов деколонизации в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи ряд делегаций затронули вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах. Представитель Мексики, выступая от имени Группы Рио, вновь заявил, что правительствам Аргентинской Республики и Соединенного Королевства следует возобновить переговоры в целях поиска мирного, справедливого и окончательного решения спорного вопроса о суверенитете согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, Специального комитета и ОАГ, а также принципу территориальной целостности. Представитель Бразилии, выступая от имени государств-членов МЕРКОСУР и ассоциированных государств, вновь заявила о том, что МЕРКОСУР поддерживает законные суверенные права Аргентинской Республики на территорию, и настоятельно призвала обе стороны уважать волю международного сообщества, которая нашла свое отражение в соответствующих резолюциях, и возобновить переговоры в целях разрешения своего спора (см. A/C.4/63/SR.2).

50. Представитель Соединенного Королевства, выступая в порядке осуществления права на ответ, заявила, что позиция Соединенного Королевства по данному вопросу хорошо известна и была вновь подтверждена Постоянным представителем Соединенного Королевства 29 сентября 2008 года (A/63/462, приложение). У Соединенного Королевства нет сомнений по поводу своего суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами. И до тех пор пока того не пожелают сами жители островов, никаких переговоров по вопросу о суверенитете над этой территорией быть не может.

51. Представитель Аргентины сказал, что «Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины, незаконно оккупированной Соединенным Королевством». Он напомнил о том, что в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи признается наличие спора о суверенитете, именуемого «вопросом о Мальвинских островах», и обеим сторонам настоятельно рекомендуется возобновить переговоры по поиску мирного и прочного решения.

С. Решение Генеральной Ассамблеи

52. В резолюции 58/316 Генеральная Ассамблея постановила оставить пункт, озаглавленный «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», в повестке дня для его рассмотрения после получения уведомления от одного из государств-членов. На дату издания настоящего доклада такого уведомления Генеральной Ассамблее ни от одного из государств-членов не поступило.